
SCP/38/7 ДОПОЛНЕНИЕ
ОРИГИНАЛ: :АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: :25 СЕНТЯБРЯ 2026 ГОДА

ДОПОЛНЕНИЕ

Национальное законодательство и сопутствующая информация к исследованию категорий специалистов, пользующихся в соответствии с национальным/региональным законодательством защитой от принудительного раскрытия конфиденциальной информации, полученной в рамках взаимодействия клиентов и их патентных поверенных, в ходе судебных разбирательств

Содержание

Алжир	2
Австралия	2
Чешская Республика	6
Эквадор	9
Египет	11
Сальвадор	12
Франция	12
Грузия	14
Япония	15
Республика Молдова	16
Словацкая Республика	17
Испания	17
Швеция	19
Швейцария	20

Алжир

1. В Алжире конфиденциальность сообщений между клиентом и его консультантом, будь то адвокат или консультант (агент) по промышленной собственности, защищена законодательством. Данный принцип конфиденциальности позволяет клиентам получать консультации в режиме абсолютной тайны, обеспечивая охрану конфиденциальных сведений. В сфере патентов тайна приобретает особое значение для охраны изобретений до официальной подачи заявки. Патентные консультанты, даже не являясь адвокатами, обязаны соблюдать этот режим конфиденциальности. Предусмотрены исключения из режима конфиденциальности, в частности при исполнении требований закона или в рамках судебного производства. Тем не менее конфиденциальность обмена информацией между клиентом и его патентным консультантом в целом считается принципиально необходимой для охраны прав промышленной собственности клиента¹.
2. Вместе с тем в национальном законодательстве отсутствует специальная защита от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами в судебном производстве².

Австралия

3. В Австралии защита от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами в судебном производстве известна как адвокатская тайна (CAP). Адвокатская тайна служит ключевым условием, гарантирующим возможность получения клиентами высококачественных консультаций по вопросам ИС³.
4. Законодательство, регулирующее правовую привилегию в Австралии, представляет собой сочетание норм общего права и положений Закона «О доказательствах», действующих в юрисдикциях федерального уровня, штатов и территорий⁴.
5. Действие статьи 118 Закона «О доказательствах» 1995 года (Австралийское Содружество) распространяется на правовую привилегию клиента, применимую к конфиденциальным сообщениям между клиентом и юристом, при этом термины «клиент» и «юрист» определены в самом Законе.

Согласно статье 117 термин «юрист» означает:

- (a) австралийского юриста; и
- (b) зарегистрированного в Австралии иностранного юриста; и
- (c) зарегистрированного за рубежом иностранного юриста либо физическое лицо, которому по законодательству иностранного государства разрешено вести юридическую практику в этой стране; и
- (d) работника или агента юриста, указанного в пункте (a), (b) или (c).

¹ См. информацию, представленную Алжиром, доступную по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_algeria.pdf.

² См. материалы, поступившие от Алжира в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

³ См. материалы, представленные Австралией в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

⁴ См. информацию, представленную Австралией, по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-australia_2.pdf.

Термин «австралийский юрист» означает лицо, допущенное к юридической профессии Верховным судом штата или территории Австралии в соответствии с законодательством этого штата или этой территории.

6. Правовая привилегия патентных поверенных в Австралии предоставляется в силу статуса. Национальное законодательство прямо распространяет предусмотренную законом защиту на определенные сообщения и записи между клиентами и патентными поверенными. Действие статьи 200 Закона Австралии «О патентах» 1990 года (Австралийское Содружество) распространяется на защиту сообщений между зарегистрированным патентным поверенным и клиентом, сделанных с основной целью предоставления поверенным консультации по вопросам интеллектуальной собственности, а также определенных записей или документов, подготовленных для этой цели, и приравнивает такие сообщения к сообщениям, защищенным правовой привилегией.

В статье 200 Закона «О патентах», регулирующей привилегии, установлено:

(1) Зарегистрированный патентный поверенный:

(a) имеет право составлять любые документы, вести любые дела и осуществлять любые производства для целей настоящего Закона; и

b) обладает иными предусмотренными правами и привилегиями.

(2) Сообщение, сделанное с основной целью предоставления зарегистрированным патентным поверенным консультации по вопросам интеллектуальной собственности клиенту, защищено привилегией в том же порядке и в том же объеме, как и сообщение, сделанное с основной целью предоставления практикующим юристом юридической консультации клиенту.

(2A) Запись или документ, подготовленные с основной целью предоставления зарегистрированным патентным поверенным консультации по вопросам интеллектуальной собственности клиенту, защищены привилегией в том же порядке и в том же объеме, как и запись или документ, подготовленные с основной целью предоставления практикующим юристом юридической консультации клиенту.

(2B) Ссылка в подстатье (2) или (2A) на зарегистрированного патентного поверенного включает ссылку на физическое лицо, уполномоченное выполнять патентную работу в соответствии с законодательством другой страны или региона, в той мере, в какой это лицо уполномочено предоставлять консультации по вопросам интеллектуальной собственности соответствующего вида.

(2C) Консультация по вопросам интеллектуальной собственности означает консультацию относительно:

(a) патентов; или

(b) товарных знаков; или

(c) промышленных образцов; или

(d) прав селекционеров; или

(e) любых связанных вопросов.

(3) Ничто в настоящей статье не дает зарегистрированному патентному поверенному права составлять документы, подлежащие выдаче судом или подаче в суд, либо вести дела или осуществлять производство в суде.

7. Действие данного положения распространяется на сообщения между клиентами и австралийскими патентными поверенными, а также иностранными патентными поверенными, отвечающими положениям подстатьи 200(2B) Закона «О патентах» (Австралийское Содружество).

8. Кроме того, статья 198 Закона Австралии «О патентах» 1990 года (Австралийское Содружество) регулирует регистрацию патентных поверенных. В ней предусмотрено ведение Реестра патентных поверенных и установлена правовая основа для официального признания квалифицированных специалистов и предоставления им права вести патентную практику в Австралии.

В статье 198 указано:

(1) Уполномоченный управляющий ведет Реестр патентных поверенных.
Примечание: Понятие «уполномоченный управляющий» определено статьей 200А.

(2) Реестр патентных поверенных может полностью или частично вестись в электронном виде.

(3) Если Реестр патентных поверенных полностью или частично ведется в электронном виде, ссылки в настоящем Законе на запись в Реестре патентных поверенных толкуются как включающие ссылки на запись сведений, хранящуюся в электронном виде и составляющую Реестр патентных поверенных либо его часть.

Регистрация физических лиц

(4) Уполномоченный управляющий обязан зарегистрировать в качестве патентного поверенного физическое лицо, которое:

(b) обладает квалификацией, определенной в правилах либо установленной в соответствии с ними; и

(c) проработало по найму в установленном порядке в течение не менее установленного срока; и

(d) пользуется хорошей репутацией, добросовестно и благонадежно; и

(e) не имеет судимости за предусмотренное преступление в течение предшествующих 5 лет; и

(f) не отбывает наказание в виде лишения свободы за предусмотренное преступление; и

(g) отвечает любым иным требованиям, предусмотренным правилами.

Регистрация заключается во внесении имени физического лица в Реестр патентных поверенных.

(5) Квалификация, определенная в правилах либо установленная в соответствии с ними для целей пункта (4)(b), может заключаться в сдаче экзамена, проводимого Советом. Настоящая подстатья не ограничивает действие пункта (4)(b).

(6) Пункты (4)(e) и (f) не ограничивают действие пункта (4)(d).

(7) Ссылка в настоящей статье на осуждение за совершение преступления включает ссылку на:

- (a) вынесение постановления по статье 19B Закона «О преступлениях» 1914 года в связи с данным преступлением; или
- (b) вынесение постановления по аналогичной норме законодательства:
 - (i) штата; или
 - (ii) территории; или
 - (iii) Новой Зеландии; в связи с данным преступлением.

Регистрация компаний

(9) Уполномоченный управляющий обязан зарегистрировать в качестве патентного поверенного компанию, которая:

- (a) имеет в составе директоров не менее одного патентного поверенного; и
- (b) направила уполномоченному управляющему письменное уведомление по утвержденной форме о намерении действовать в качестве патентного поверенного; и
- (c) отвечает требованиям (при наличии таковых), установленным правилами.

Регистрация заключается во внесении наименования компании в Реестр патентных поверенных.

(10) Компания, зарегистрированная в качестве патентного поверенного, признается корпоративным патентным поверенным.

(11) Директором компании — патентным поверенным выступает физическое лицо, которое одновременно:

- (a) выступает в качестве зарегистрированного патентного поверенного; и
- (b) занимает должность надлежащим образом назначенного директора компании. Новая Зеландия

(12) Не имеет значения, относится ли обстоятельство, указанное в:

- (a) пункте (4)(b), (c), (d), (e), (f) или (g); либо
- (b) подстатье (5); либо
- (c) пункте (9)(a), (b) или (c); либо
- (d) пункте (11)(b); к событиям, имевшим место в Новой Зеландии.

Сопутствующая информация

9. В статью 200 Законом 2012 года «О внесении изменений в законодательство об интеллектуальной собственности (адвокатская практика)» (Австралийское Содружество) были внесены поправки, прямо распространяющие действие привилегии на физическое лицо, уполномоченное вести патентную работу по законодательству другой страны или

региона, в той мере, в какой это лицо уполномочено предоставлять консультации по вопросам интеллектуальной собственности соответствующего вида. В подстатье 200(2B) установлено, что упоминание «зарегистрированного патентного поверенного» в остальных положениях статьи 200 «включает ссылку на физическое лицо, уполномоченное выполнять патентную работу в соответствии с законодательством другой страны или региона, в той мере, в какой это лицо уполномочено предоставлять консультации по вопросам интеллектуальной собственности соответствующего вида», что расширяет круг категорий специалистов, обладающих защитой от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений⁵.

10. До внесения поправок 2012 года Федеральный суд Австралии пришел к выводу, что прежняя редакция статьи 200 ограничивала установленную законом привилегию «сообщениями между клиентами и патентными поверенными, зарегистрированными в качестве таковых в Австралии»⁶.

11. После внесения этой поправки Федеральный суд в решении по делу Australian Mud Co Pty Ltd v Coretell Pty Ltd [2014] FCA 200⁷ подтвердил, что действие статьи 200 распространяется на «защиту сообщений между патентным поверенным и его клиентом, сделанных с основной целью предоставления клиенту консультации по вопросам интеллектуальной собственности, в том же объеме, в каком подобные сообщения были бы защищены, если бы они происходили между практикующим юристом и его клиентом»⁸.

Чешская Республика

12. В Чешской Республике патентные поверенные и адвокаты уполномочены представлять клиентов по патентным делам в судах. Данные специалисты связаны обязанностью соблюдать конфиденциальность относительно любой информации, ставшей им известной в ходе осуществления профессиональной деятельности⁹.

13. Применительно к адвокатам их обязанности, вытекающие из адвокатской тайны, регулируются статьей 21 Закона «Об адвокатуре» (Закон № 85/1996 Свода законов с внесенными изменениями).

В статье 21 Закона «Об адвокатуре» установлено:

(1) Адвокат обязан соблюдать конфиденциальность в отношении всех обстоятельств, которые стали ему известны в связи с оказанием юридических услуг.

(2) Адвокат может быть освобожден от обязанности соблюдать конфиденциальность только клиентом, а после смерти клиента или ликвидации юридического лица — его правопреемником; если у клиента несколько правопреемников, адвокат может быть освобожден от обязанности соблюдать конфиденциальность только с единогласного согласия всех правопреемников. Освобождение адвоката от обязанности соблюдать конфиденциальность клиентом или его правопреемником (правопреемниками) оформляется в письменной форме и направляется адвокату; в судебном производстве это также может быть сделано устно с занесением в протокол. Даже в таком случае адвокат обязан сохранять конфиденциальность, если из обстоятельств дела очевидно, что клиент или его

⁵ См. материалы, представленные Австралией в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

⁶ Там же.

⁷ Решение по делу Australian Mud Company Pty Ltd v Coretell Pty Ltd [2014] FCA 200 доступно по адресу: <https://www.austlii.edu.au/cgi-bin/viewdoc/au/cases/cth/FCA/2014/200.html>.

⁸ Там же.

⁹ См. материалы, поступившие от Чешской Республики в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

правопреемник (правопреемники) освободили адвоката от этой обязанности под принуждением либо в условиях крайнего стечения тяжелых обстоятельств.

(3) Адвокат не связан обязанностью соблюдать конфиденциальность по отношению к лицу, которому поручено совершение отдельных действий по оказанию юридических услуг, при условии, что это лицо само обязано соблюдать конфиденциальность.

(4) Адвокат не связан обязанностью соблюдать конфиденциальность при предоставлении информации и исполнении обязанностей согласно статьям 52h и 52i, а также в объеме, необходимом для судебного или иного производства, предметом которого выступает спор между адвокатом и клиентом либо его правопреемником (правопреемниками); адвокат также не связан обязанностью соблюдать конфиденциальность в рамках производства по статье 55, в производстве по жалобе на решение Палаты адвокатов или в кассационном производстве по судебному решению по такой жалобе в соответствии со специальным нормативным правовым актом, а также в производстве по вопросам, указанным в статье 55b, в объеме, необходимом для защиты прав адвоката или охраняемых законом интересов в качестве адвоката.

(5) Обязанность соблюдать конфиденциальность не затрагивает обязательств адвоката как субъекта налогообложения по специальным нормативным актам об администрировании налогов и сборов; однако даже в таких случаях адвокат обязан соблюдать конфиденциальность в отношении существа дела, по которому оказывались или оказываются юридические услуги.

(6) Адвокат не может ссылаться на обязанность соблюдать конфиденциальность в дисциплинарном производстве, а также в отношениях с адвокатом, уполномоченным председателем Ревизионного совета осуществлять подготовительные действия по проверке факта совершения дисциплинарного правонарушения (пункт 3 статьи 33). Адвокат не может ссылаться на обязанность соблюдать конфиденциальность при исполнении обязанностей согласно закону о некоторых мерах против легализации доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, а также перед представителем Палаты адвокатов при совершении действий в соответствии с пунктом 10. Адвокат не может ссылаться на обязанность соблюдать конфиденциальность при предоставлении информации налоговому органу во исполнение обязанностей, возложенных на адвоката как обязанное лицо согласно закону о некоторых мерах против легализации доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма в соответствии с Налоговым кодексом.

(7) Обязанность соблюдать конфиденциальность не затрагивает установленную законом обязанность по предотвращению совершения уголовного правонарушения.

(8) Обязанность соблюдать конфиденциальность сохраняет силу и после исключения адвоката из реестра адвокатов.

(9) Обязанность соблюдать конфиденциальность, изложенная в пунктах 1–8, распространяется аналогичным образом на:

(a) работников адвоката, компании или иностранной компании, а также иных лиц, участвующих совместно с адвокатом либо в рамках компании или иностранной компании в оказании юридических услуг;

(b) членов органов Палаты адвокатов и ее работников, а также всех лиц, участвующих в административном производстве по статье 55 либо в

дисциплинарном производстве, включая адвокатов, уполномоченных председателем Ревизионного совета осуществлять подготовительные действия по проверке факта совершения дисциплинарного правонарушения (пункт 3 статьи 33).

(10) Члены органов Палаты адвокатов, ее работники и адвокаты, уполномоченные председателем Ревизионного совета осуществлять подготовительные действия по проверке факта совершения дисциплинарного правонарушения, не связаны обязанностью соблюдать конфиденциальность согласно пункту 9 в объеме, необходимом для судебного производства по вопросам, указанным в пункте 4, во второй части предложения после точки с запятой. Члены органов Палаты адвокатов и ее работники также не связаны обязанностью соблюдать конфиденциальность в объеме, необходимом для исполнения обязанностей по предоставлению информации согласно статьям 10(2)–(4), 35d и 35r(1), (2) и (4).

14. Применительно к штатным юристам органов государственного управления, на которых не распространяется действие Закона «О государственной службе», их обязанности во взаимоотношениях с работодателем также регулируются Трудовым кодексом (Закон № 262/2006 Свода законов с внесенными изменениями).

В статье 303(2)(b) установлено:

Работники административных органов обязаны соблюдать конфиденциальность относительно сведений, ставших им известными в ходе трудовой деятельности и не подлежащих раскрытию другим лицам в интересах работодателя; данное правило не применяется при освобождении их от этой обязанности органом управления юридического лица либо уполномоченным им руководителем, если специальным нормативным правовым актом не предусмотрено иное.

15. Для юристов, подпадающих под действие Закона «О государственной службе» и также уполномоченных представлять Управление промышленной собственности Чешской Республики (IPO CZ) в правовых спорах, их обязанности закреплены в статье 77(1)(g) Закона № 234/2014 Свода законов с внесенными изменениями (Закон «О государственной службе»).

В статье 77(1)(g) установлено:

Обязанность соблюдать конфиденциальность относительно сведений, ставших известными при исполнении служебных обязанностей, которые в интересах государственного органа не подлежат раскрытию другим лицам; данное правило не применяется в случае освобождения государственного служащего от этой обязанности. Обязанность соблюдать конфиденциальность, вытекающая для государственного служащего из другого закона, сохраняет свою силу.

16. Применительно к патентным поверенным, согласно Закону № 417/2004 Свода законов «О патентных поверенных» с внесенными изменениями, только зарегистрированные патентные поверенные имеют право оказывать услуги патентных поверенных на территории Чешской Республики. Конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными регулируется статьей 36 данного Закона в качестве одной из обязанностей патентных поверенных¹⁰.

17. В статье 36 Закона «О патентных поверенных» установлено:

¹⁰ См. информацию, представленную Чешской Республикой, доступную по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_czech_republic.pdf.

- (1) Патентный поверенный обязан соблюдать конфиденциальность относительно всех сведений, ставших ему известными в связи с оказанием услуг патентного поверенного. Он может быть освобожден от этой обязанности только на основании письменного заявления клиента, а после смерти клиента или ликвидации юридического лица — его правопреемником.
- (2) Обязанность соблюдать конфиденциальность распространяется также на лиц, исключенных из Реестра, либо лиц, чья профессиональная деятельность была приостановлена.
- (3) Патентный поверенный не обязан соблюдать конфиденциальность по отношению к лицу, уполномоченному им на совершение отдельных действий по оказанию услуг патентного поверенного, если это лицо само обязано соблюдать конфиденциальность.
- (4) Патентный поверенный не связан обязанностью соблюдать конфиденциальность в объеме, необходимом для разбирательства в суде или ином органе, если предметом разбирательства выступает спор между патентным поверенным и клиентом либо его правопреемником; патентный поверенный также не связан обязанностью соблюдать конфиденциальность в дисциплинарном производстве. Патентный поверенный не вправе ссылаться на обязанность соблюдать конфиденциальность в дисциплинарном производстве также перед председателем и членами надзорной комиссии, проводящими проверку дисциплинарного проступка патентного поверенного.
- (5) Действие обязанности соблюдать конфиденциальность аналогичным образом распространяется на:
 - (a) лиц, состоящих в трудовых или иных аналогичных отношениях с патентным поверенным либо компанией;
 - (b) членов органов Палаты (патентных поверенных Чешской Республики) и ее работников, а также всех лиц, участвующих в дисциплинарном производстве, включая председателя и членов надзорной комиссии, уполномоченных готовить материалы для дисциплинарного производства и проводить проверку факта совершения дисциплинарного проступка; данное правило не применяется к судебным искам в указанных случаях.

18. Статья 49 Закона «О патентных поверенных» предусматривает дисциплинарные санкции в случае нарушения данных обязанностей.

Эквадор

19. Защита конфиденциальных сообщений представляет собой право, а не дискреционную привилегию, и охраняется конституционной базой и органическими законами.¹¹ Хотя законодательство Эквадора, по-видимому, не содержит специальной нормы, устанавливающей защиту от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами, такие сообщения могут подпадать под сферу действия общих положений о профессиональной тайне и свидетельских показаниях. Предоставляемая защита зависит, среди прочего, от профессионального статуса консультанта, наличия применимой обязанности соблюдать тайну и формы истребуемого раскрытия.

¹¹ См. материалы, поступившие от Эквадора в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

20. Статья 20 Конституции Республики Эквадор гарантирует конфиденциальность персональных данных и право на профессиональную тайну и устанавливает:

Государство гарантирует право на отказ от выполнения действий, противоречащих их убеждениям, профессиональную тайну и конфиденциальность источников тех, кто распространяет информацию, выражает свое мнение через средства массовой информации либо иные формы коммуникации или занят в любой сфере коммуникационной деятельности.

21. Кроме того, ряд положений, регулирующих профессиональную тайну и процессуальное раскрытие информации, имеет отношение к защите конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами от принудительного раскрытия.

22. Органический кодекс правосудия закрепляет принципы добросовестности, процессуальной лояльности и профессиональной тайны, а также признает профессиональную тайну одновременно правом и обязанностью адвокатов.

В статье 26 установлено:

В рамках судебного разбирательства судьи требуют от сторон и их адвокатов вести себя на основе взаимного уважения и соблюдения норм этики, при этом их обязанность — действовать добросовестно и с проявлением лояльности. Искривление доказательств, любые формы злоупотребления правами, а также использование уловок и недобросовестных методов в целях необоснованного затягивания судебного разбирательства влекут за собой специальную ответственность.

Любая участвующая в деле сторона или адвокат ответчика, вводящие судью в заблуждение, подвергаются санкциям.

23. Кроме того, статья 335 возлагает обязательство по сохранению тайны на адвокатов, представляющих интересы клиентов в процессе, и запрещает раскрытие тайн, документов или инструкций клиентов¹².

24. Общий органический процессуальный кодекс (COGEP), регулирующий судебное производство по всем делам, за исключением конституционных, избирательных и уголовных споров, предусматривает защиту профессиональной тайны в контексте свидетельских показаний. Статья 175 COGEP регулирует дачу показаний и разрешает свидетелям отказаться от ответа на вопросы, если такой ответ нарушил бы обязанность соблюдать конфиденциальность или тайну в силу их статуса, должности, трудовых обязанностей, профессии, рода занятий либо прямого предписания закона. Соответственно, специалисты, включая юридических или технических консультантов, могут пользоваться защитой от принудительного раскрытия информации в форме свидетельских показаний в той мере, в какой запрашиваемые сведения охватываются применимой обязанностью соблюдать конфиденциальность или тайну.¹³

25. Нарушение обязанности соблюдать тайну регулируется Единым органическим уголовным кодексом. В частности, статья 269 устанавливает наказание для адвоката,

¹² См. информацию, представленную Эквадором, доступную по адресу: <https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-ecuador.pdf>.

¹³ Статья 178 COGEP также регулирует процессуальный порядок дачи свидетельских показаний (см. материалы, поступившие от Эквадора в ответ на циркулярное письмо С. 9304).

защитника или прокурора, которые в ходе судебного процесса раскрывают тайны своего клиента противоположной стороне¹⁴.

Египет

26. В Египте защита конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами от принудительного раскрытия вытекает из различных положений законодательства¹⁵.

27. Применительно к адвокатам согласно статье 65 Закона № 17 от 1983 года «Об адвокатуре» адвокат обязан воздерживаться от дачи показаний относительно фактов и сведений, ставших известными в процессе профессиональной деятельности, если лицо, раскрывшее сведения, требует соблюдения конфиденциальности, за исключением случаев, когда такие сведения были сообщены с намерением совершить преступление или проступок.

28. Кроме того, статья 79 этого же закона возлагает на адвокатов обязанность соблюдать конфиденциальность, требуя хранить в тайне сведения, раскрытые клиентом, если только раскрытие не истребуется самим клиентом с целью защиты его интересов в судебном споре.

29. Закон № 23 от 1951 года «О ведении профессии патентных агентов» регулирует регистрацию и обязанности египетских патентных агентов¹⁶.

30. В гражданском или коммерческом производстве статья 66 Закона «О доказательствах по гражданским и коммерческим делам» № 25 от 1968 года регулирует право не раскрывать конфиденциальные сведения, полученные при исполнении профессиональных обязанностей. Действие статьи 66 распространяется в широком смысле на юристов, агентов, врачей и иных лиц, предоставляя им право воздерживаться от раскрытия фактов или сведений, ставших известными благодаря их профессии или роду занятий, даже после прекращения службы либо профессионального статуса, с учетом исключений, предусмотренных законом. Однако указанные специалисты обязаны дать показания во всех случаях, когда этого требует лицо, доверившее им эти сведения, при условии, что это не нарушает положений применимого к ним законодательства.

31. Как Закон № 17 от 1983 года «Об адвокатуре», так и Закон № 23 от 1951 года «О ведении профессии патентных агентов» предусматривают дисциплинарные меры за нарушение профессиональных обязанностей, распространяющихся на адвокатов и патентных агентов соответственно.

¹⁴ См. информацию, представленную Эквадором, доступную по адресу: <https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-ecuador.pdf>.

¹⁵ См. материалы, поступившие от Египта в ответ на циркулярное письмо С. 9304, и информацию, представленную Египтом, доступную по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_egypt.pdf.

¹⁶ См. материалы, поступившие от Египта в ответ на циркулярное письмо С. 9304, где также отмечается, что действие Закона № 23 от 1951 года распространяется на египетских патентных агентов. В частности, согласно статье 1 Закона № 23 от 1951 года: «Никто не может осуществлять деятельность по профессии патентного агента, если его имя не внесено в реестр патентных агентов при Министерстве торговли и промышленности. Реестр разделен на различные разделы в зависимости от вида полученной профессиональной квалификации. В контексте настоящего закона патентным агентом признается любое лицо, представляющее интересы других лиц в официальных органах Министерства торговли и промышленности».

Сальвадор

32. В Сальвадоре стороны в судебном производстве должны быть представлены лицензированными адвокатами, а конфиденциальные сообщения между ними и их клиентами пользуются защитой от принудительного раскрытия.¹⁷

33. Статья 24 Кодекса судебной этики Сальвадора, утвержденного Верховным судом, признает профессиональную тайну принципом, защищающим права сторон в отношении информации в судебном производстве.

В статье 24 установлено:

Профессиональная тайна основана на защите прав сторон и их родственников от неправомерного использования информации, полученной судьей при исполнении служебных обязанностей.

34. Обязанность соблюдать конфиденциальность и профессиональную тайну распространяется не только на официальные средства массовой информации, но и на сугубо частную сферу.

Франция

35. Во Франции адвокаты и поверенные по промышленной собственности (*conseils en propriété industrielle*) пользуются защитой от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений в силу предусмотренных законом норм о профессиональной тайне. Действие статьи 66-5 Закона № 71-1130 от 31 декабря 1971 года о реформе некоторых судебных и юридических профессий распространяется на адвокатов, тогда как статья L. 422-11 Кодекса интеллектуальной собственности (CPI) устанавливает профессиональную тайну для поверенных по промышленной собственности¹⁸.

В статье 66-5 Закона № 71-1130 установлено¹⁹:

По всем вопросам, как в отношении консультационной деятельности, так и судебных споров, юридические консультации, предоставляемые адвокатом своему клиенту или предназначенные для клиента, переписка между клиентом и его адвокатом, сообщения между адвокатом и его коллегами (за исключением, в последнем случае, корреспонденции с пометкой «официально»), заметки с совещаний и в целом все документы из материалов дела охватываются профессиональной тайной.

С момента заключения фидуциарного договора данные положения не препятствуют применению к адвокату, действующему в качестве доверительного управляющего (фидуциара), правил, регулирующих эту деятельность, за исключением переписки без пометки «официально», направленной этому адвокату коллегой, не осведомленным о том, что адвокат выступает в таком качестве.

Настоящая статья не исключает обязанности адвоката раскрывать договоры, указанные в статье L. 222-7 Спортивного кодекса, а также договор, на основании которого он назначен представлять одну из сторон, участвующих в заключении одного из таких договоров, уполномоченным спортивным федерациям и, в

¹⁷ См. материалы, поступившие от Сальвадора в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

¹⁸ См. материалы, полученные от Франции в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

¹⁹ Данная правовая основа дополняется, в частности, статьями 4 и 5 Декрета № 2023-552 от 30 июня 2023 года и статьями 2 и 2-бис Общего регламента адвокатуры (RIN).

применимых случаях, созданным ими профессиональным лигам на условиях, предусмотренных статьей L. 222-18 указанного Кодекса.

36. Следует, однако, отметить, что согласно судебной практике Кассационного суда, только документы, которыми обмениваются адвокат и клиент в связи с судебным разбирательством или применением санкций, подпадают под понятие «осуществление права на защиту» и не подлежат изъятию. Документы, связанные с аудитом или консультированием по вопросам соблюдения нормативных требований, даже если они подготовлены с учетом уголовно-правовых рисков, могут быть изъяты²⁰.

37. Аналогичная установленная законом норма о профессиональной тайне распространяется на поверенных по промышленной собственности (*conseils en propriété industrielle*) согласно статье L. 422-11 Кодекса интеллектуальной собственности (CPI)²¹.

В статье L. 422-11 установлено:

По всем вопросам и в отношении всех услуг, указанных в статье L. 422-1, поверенный по промышленной собственности обязан соблюдать профессиональную тайну. Эта конфиденциальность распространяется на консультации, адресованные их клиенту или предназначенные для него, на профессиональную переписку с их клиентом, коллегой либо адвокатом (за исключением, применительно к последнему, корреспонденции с пометкой «официально»), на заметки с совещаний и в целом на все документы из материалов дела.

38. В решении от 24 ноября 2015 года Апелляционный суд Парижа подтвердил пределы действия профессиональной тайны, признав, что письмо, направленное поверенным по промышленной собственности адвокату противоположной стороны, подпадает под профессиональную тайну и не может быть представлено в ходе разбирательства²².

39. Статья 226-13 Уголовного кодекса предусматривает ответственность за раскрытие сведений, подпадающих под профессиональную тайну. В ней установлено, что раскрытие секретной информации лицом, которому она была доверена в силу его статуса или профессии либо в связи с временным выполнением функций или поручения, наказывается одним годом лишения свободы и штрафом в размере 15 000 евро²³.

40. Закон № 2026-122 от 23 февраля 2026 года о конфиденциальности консультаций со штатным юрисконсультантом ввел новую статью 58-1 (дата вступления которой в силу будет установлена декретом) в Закон № 71-1130 от 31 декабря 1971 года, создав специальный режим защиты определенных юридических консультаций, подготовленных штатными юрисконсультантами, при соблюдении установленных условий и исключений. В соответствии с этой статьей юридическая консультация, подготовленная штатным юристом (либо по его поручению и под его контролем членом подчиненного ему подразделения), признается конфиденциальной при выполнении следующих условий:

²⁰ См. материалы, полученные от Франции в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

²¹ Там же. См. также статью R. 422-54 2° CPI, которая также регулирует профессиональную тайну и указывает, что *conseils en propriété industrielle* обязан «[...] 2° Сохранять профессиональную тайну: эта тайна распространяется, в частности, на консультации, предоставляемые им клиенту, на профессиональную переписку, а также на все документы, составленные для этой цели [...]».

²² Там же.

²³ Дисциплинарные меры также могут применяться к специалистам, нарушающим обязанность соблюдать конфиденциальность (статья 1. 4 RIN для адвокатов; статья 22 внутреннего регламента CNCPI для поверенных по промышленной собственности).

- штатный юрисконсульт либо член подчиненного ему подразделения имеет степень магистра права или эквивалентный французский либо иностранный диплом;
- штатный юрисконсульт может подтвердить прохождение обучения этическим стандартам;
- юридическая консультация предназначена исключительно для определенных органов юридического лица;
- юридическая консультация представляет собой индивидуализированную интеллектуальную услугу, направленную на предоставление заключения на основе применения нормы права;
- юридическая консультация снабжена пометкой «конфиденциально — юридическая консультация — штатный юрисконсульт», обозначена автором в качестве таковой и хранится отдельно в документации компании.

41. При соблюдении этих условий консультация в принципе не может быть подвергнута изъятию или истребованию в пользу третьей стороны, включая французские или иностранные административные органы, в рамках гражданского, коммерческого или административного судопроизводства. Однако режим конфиденциальности не может быть противопоставлен надзорным полномочиям органов Европейского союза, а также не действует в рамках уголовного или налогового судопроизводства.

Грузия

42. В Грузии конфиденциальность сообщений между клиентами и патентными консультантами регулируется Законом Грузии «Об адвокатах» и Законом Грузии «О патентных поверенных».

43. Согласно статье 7 Закона Грузии «Об адвокатах» установлена обязанность адвоката сохранять профессиональную тайну без ограничения по сроку и запрещено раскрытие сведений, полученных от клиента либо связанных с делом клиента, без согласия клиента. Данная обязанность распространяется на любую конфиденциальную информацию, включая, по соответствующему запросу, сведения о личности клиента. Раскрытие допускается исключительно в случаях, прямо предусмотренных законом, в том числе с согласия клиента либо при необходимости защиты интересов адвоката или клиента. Кроме того, статья 8 устанавливает правила относительно профессиональной независимости и конфликта интересов, обеспечивая такое поведение адвоката, которое не наносит ущерба интересам клиента²⁴.

44. На патентных поверенных распространяются специальные установленные законом нормы о профессиональной тайне. Согласно статье 3 Закона Грузии «О патентных поверенных» патентный поверенный обязан сохранять профессиональную тайну без ограничения по сроку и не вправе без согласия клиента раскрывать сведения, полученные от клиента либо иным образом ставшие известными в процессе профессиональной деятельности, за исключением случаев, предусмотренных законом. Раскрытие информации без согласия клиента разрешается только при конкретно определенных обстоятельствах, в том числе когда это необходимо для защиты патентного поверенного, в спорах о выплате профессионального вознаграждения либо когда конфиденциальные сведения содержат признаки состава уголовного правонарушения²⁵.

²⁴ См. материалы, поступившие от Грузии в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

²⁵ Там же.

Япония

45. Хотя в Японии отсутствует система раскрытия доказательств, сопоставимая с действующей в юрисдикциях общего права, конфиденциальные сообщения защищены посредством установленных законом обязанностей соблюдать профессиональную тайну, дополненных процессуальными нормами, позволяющими адвокатам и патентным поверенным отказываться от дачи показаний и, при определенных обстоятельствах, от представления документов, содержащих конфиденциальную профессиональную информацию.

46. В частности, статья 23 Закона «Об адвокатуре» предусматривает, что адвокат, включая бывшего адвоката, обладает как правом, так и обязанностью соблюдать конфиденциальность относительно фактов, ставших известными в ходе исполнения профессиональных обязанностей, если иное не установлено законом²⁶.

47. Согласно статье 30 Закона «О патентных поверенных» от патентного поверенного, включая бывшего патентного поверенного, требуется не раскрывать и не использовать неправомерно без законных оснований тайны, ставшие известными в процессе профессиональной деятельности²⁷.

48. Пункт 1(ii) статьи 197 Гражданского процессуального кодекса предоставляет указанным в нем специалистам, прямо включая адвокатов (а также зарегистрированных в Японии иностранных юристов) и патентных поверенных, право отказаться от дачи показаний относительно фактов, ставших известными в ходе исполнения профессиональных обязанностей и подлежащих сохранению в тайне. Указанное право распространяется также на лиц, которые ранее принадлежали к одной из указанных в данной норме профессий. Однако согласно пункту 2 статьи 197 Гражданского процессуального кодекса право отказаться от дачи показаний не применяется в случаях, когда свидетель был освобожден от обязанности соблюдать конфиденциальность. Соответственно, адвокаты и патентные поверенные, освобожденные от обязательства по сохранению профессиональной тайны, не могут ссылаться на пункт 1(ii) статьи 197 с целью отказа от дачи показаний относительно соответствующих сведений.

49. Кроме того, пункт (iv) статьи 220 Гражданского процессуального кодекса предусматривает аналогичное право отказаться от представления определенных документов. Согласно данной статье лицо, во владении которого находится документ с изложением фактов, указанных в пункте 1(ii) статьи 197, либо сведений, составляющих техническую или профессиональную тайну согласно пункту 1(iii) статьи 197, вправе отказаться от представления такого документа. В качестве лица, владеющего документом, могут выступать специалист, на которого распространяется обязательство сохранения тайны, клиент такого специалиста либо любое третье лицо.

50. Санкции и средства правовой защиты в случае нарушения профессиональной тайны также предусмотрены различными нормами японского законодательства²⁸.

²⁶ См. материалы, поступившие от Японии в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

²⁷ Там же.

²⁸ См. информацию, представленную Японией, по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_japan.pdf. В частности, статья 80 Закона «О патентных поверенных» устанавливает наказание за нарушение обязанности сохранять профессиональную тайну патентными поверенными, тогда как статья 134 Уголовного кодекса предусматривает уголовные санкции за несанкционированное раскрытие профессиональной тайны, в числе прочего, адвокатами и защитниками.

Республика Молдова

51. В Республике Молдова на адвокатов и патентных поверенных распространяется обязательство по сохранению профессиональной тайны.

52. Согласно статье 55 Закона № 1260 «Об адвокатуре» адвокат не вправе без согласия клиента разглашать конфиденциальные сведения, сообщенные ему в ходе оказания юридической помощи, а также передавать третьим лицам документы, связанные с выполнением поручения²⁹. Обязательство по сохранению профессиональной тайны не ограничено по сроку. Кроме того, обязанность сохранять профессиональную тайну дополнительно конкретизируется в Положении «Об адвокатской профессии», определяющем объем и практические аспекты профессиональной тайны, включая гарантии в отношении конфиденциальных сообщений и профессиональных документов³⁰.

53. Профессиональная деятельность уполномоченных поверенных по интеллектуальной собственности в Республике Молдова регулируется Положением, утвержденным Постановлением № 541 от 18 июля 2011 года «О деятельности аккредитованных представителей в сфере интеллектуальной собственности» (с изменениями, внесенными Постановлением № 714 от 18 июля 2018 года). Положение устанавливает нормы, регулирующие осуществление профессиональной деятельности, включая профессиональное поведение, компетентность, конфликт интересов, а также профессиональную тайну и конфиденциальность.

54. В частности, пункты 13–17 Решения закрепляют режим конфиденциальности, применимый к уполномоченным поверенным по ИС. Пункт 13 обязывает уполномоченного поверенного по ИС соблюдать конфиденциальность информации, полученной прямо или косвенно от клиента, независимо от того, связана ли такая информация непосредственно с оказываемыми услугами, и запрещает ее раскрытие в период выполнения поручения или после его прекращения без прямо выраженного согласия клиента. В пункте 14 указано, что право и обязанность соблюдать конфиденциальность распространяются на информацию, полученную при осуществлении профессиональной деятельности, и сохраняют силу после завершения поручения, за исключением случаев, прямо предусмотренных законом. Пункт 15 распространяет обязанность соблюдать конфиденциальность на документы, полученные от клиентов, а пункт 16 требует от поверенного обеспечивать сохранение конфиденциальности лицами, нанятыми им по трудовому договору или привлеченными им к работе³¹.

В пунктах 13–17 установлено:

13. Уполномоченный представитель обязан соблюдать конфиденциальность любых данных, включая персональные данные, и информации, ставших ему известными прямо или косвенно от его клиента, независимо от того, связаны ли они непосредственно с принятым обязательством. Он не вправе раскрывать эту информацию как в период выполнения поручения, так и после его прекращения без прямо выраженного согласия своего клиента.

14. Право и обязанность соблюдать конфиденциальность распространяются на всю информацию, полученную в ходе осуществления профессиональной деятельности, и должны соблюдаться даже после прекращения обязательств по поручению, за исключением случаев, прямо предусмотренных законом.

²⁹ Статья 55 Закона № 1260 от 19 июля 2002 года «Об адвокатуре».

³⁰ Статья 58 Положения № SUA0/2011 от 29 января 2011 года «Об адвокатской профессии».

³¹ См. материалы, поступившие от Республики Молдова в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

15. Уполномоченный представитель не вправе передавать третьим лицам какие-либо материалы, полученные от его клиента, такие как, например, документы, файлы в печатном или электронном формате, образцы и модели, без согласия клиента.

16. Обязательство соблюдать конфиденциальность предполагает активные действия со стороны уполномоченного представителя по обеспечению соблюдения такой конфиденциальности, в том числе лицами, нанятыми им для выполнения конкретного поручения либо для ведения профессиональной деятельности в целом.

17. Между совместно представляемыми клиентами правило о конфиденциальности не применяется, если стороны не договорятся об ином.

Словацкая Республика

55. В Словакии обязанность сохранять профессиональную тайну, возлагаемая на адвокатов и патентных представителей, регулируется соответствующим законодательством о профессиональной деятельности.

56. Согласно статье 23 Закона № 586/2003 Свода законов «Об адвокатуре» на адвокатов возлагается обязанность сохранять профессиональную тайну, охватывающую все обстоятельства, ставшие им известными в связи с осуществлением адвокатской деятельности. Клиент может освободить адвоката от обязанности соблюдать конфиденциальность³².

57. Согласно статье 18 Закона № 344/2004 Свода законов «О патентных поверенных» (с изменениями, внесенными Законом № 177/2018 Свода законов), патентный поверенный обязан сохранять тайну относительно всех обстоятельств, ставших ему известными в связи с оказанием услуг патентного представителя. Только клиент вправе освободить патентного представителя от этого обязательства; после смерти клиента или ликвидации юридического лица это может сделать правопреемник клиента. Обязанность сохранять профессиональную тайну сохраняет силу и после прекращения представителем профессиональной практики³³.

Испания

58. В Испании отсутствует единый нормативный акт, регулирующий защиту конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами в судебном производстве. Вместо этого соответствующие предписания закреплены в различных правовых нормах в зависимости от профессиональной категории³⁴.

59. В Испании адвокаты (*abogados*) определяются как специалисты, получившие официальный университетский диплом и состоящие на учете в коллегии адвокатов в качестве практикующих адвокатов. На них распространяется всеобъемлющий режим профессиональной тайны в соответствии со статьями 21–24 Королевского указа 135/2021 от 2 марта об утверждении Общего устава адвокатуры Испании. Обязанность сохранять профессиональную тайну основана на доверии и конфиденциальности отношений между юристами и их клиентами. Адвокаты связаны профессиональной тайной относительно всех фактов или сведений, ставших им известными в ходе профессиональной деятельности, и их нельзя принудить к даче показаний об этой информации. Указанные право и обязанность охватывают все факты, сообщения, данные, сведения, документы и

³² См. материалы, поступившие от Словацкой Республики в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

³³ Там же.

³⁴ См. материалы, полученные от Испании в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

предложения, которые они узнали, направили или получили в качестве юриста в ходе ведения практики. Обязанность сохранять профессиональную тайну не ограничена по сроку и сохраняет силу даже после прекращения оказания услуг клиенту. Однако профессиональная тайна не распространяется на деятельность, не связанную с профессиональной практикой юриста, в частности на сообщения, письменные материалы и документы, в которых юрист действует по представительскому поручению клиента и прямо указывает, что он/она действует в этом качестве. Адвокаты освобождаются от обязанности сохранять профессиональную тайну в отношении обстоятельств, исключительно касающихся клиента или относящихся к нему, при условии, что клиент прямо разрешил их раскрытие. Обязанность сохранять профессиональную тайну действует с учетом исключений, предусмотренных законом. Кроме того, статья 16 Органического закона № 5/2024 от 11 ноября 2024 года о праве на защиту укрепила охрану профессиональной тайны адвокатов. В ней установлено, что сообщения между юристом и клиентом носят конфиденциальный характер, и в качестве последствий действия профессиональной тайны прямо признаются, в частности, неприкосновенность и тайна документов и сообщений, связанных с осуществлением обязанностей по защите, а также освобождение от дачи показаний перед любым органом или судом относительно фактов, документов или сведений, ставших известными в процессе профессиональной деятельности, с учетом установленных законом исключений³⁵.

60. Обязанность сохранять профессиональную тайну распространяется также на деловых партнеров, коллег, сотрудников и иных лиц, оказывающих содействие адвокату при ведении профессиональной практики. Адвокат несет ответственность за обеспечение соблюдения такой тайны³⁶.

61. Что касается корпоративных или штатных юристов, следует отметить, что обязанность сохранять профессиональную тайну, закрепленная в статье 21 Общего устава адвокатуры Испании, применима ко всем юристам. Статья 39 Общего устава признает деятельность на основе трудовых отношений одной из форм осуществления адвокатской профессии. Соответственно, обязанность сохранять профессиональную тайну сама по себе не ограничена адвокатами, практикующими в конкретной организационной форме, и действует также для юристов, ведущих практику в штате на основе трудовых отношений³⁷.

62. Под агентами по промышленной собственности понимаются лица, уполномоченные законом представлять стороны в Ведомстве Испании по патентам и товарным знакам (ОЕРМ). Они пользуются специальным установленным законом режимом конфиденциальности в соответствии с Законом № 24/2015 от 24 июля 2015 года «О патентах» (с изменениями, внесенными Законом № 6/2018 от 3 июля 2018 года). В частности, пункт 5 статьи 176 Закона «О патентах» предусматривает, что агенты по промышленной собственности обязаны соблюдать конфиденциальность в отношении порученных им дел и вправе отказаться от раскрытия сообщений, которыми они обменивались со своими клиентами или третьими лицами касательно процедур, проводимых в ОЕРМ. Далее в нем указано, что обязанность соблюдать конфиденциальность распространяется на любые сообщения или документы, касающиеся, в частности, оценки патентоспособности изобретения, подготовки или рассмотрения патентной заявки, любого заключения относительно действительности патента, объема охраны или нарушения объекта патента, а также патентной заявки.

³⁵ Там же.

³⁶ Там же.

³⁷ Там же. См. статью 39 Общего устава: «Юридическую деятельность можно осуществлять и в качестве наемного работника — в должности корпоративного юрисконсульта в рамках стандартных трудовых отношений на основании письменного трудового договора, который должен гарантировать свободу, независимость и соблюдение профессиональной тайны, необходимые для ведения профессиональной практики, и в котором должно быть прямо указано, носит ли такая деятельность исключительный характер».

Кроме того, конфиденциальность сообщений распространяется на заинтересованных лиц, представляющих интересы своих клиентов в Ведомстве и не выступающих в качестве агентов по промышленной собственности, в соответствии с пунктом 6 статьи 176 Закона «О патентах»³⁸.

63. Закон № 1/2000 «О гражданском судопроизводстве» (LEC) также имеет существенное значение, поскольку устанавливает общие правила ведения гражданского процесса в судах Испании, включая сбор доказательств. Он содержит положения, направленные на обеспечение обязательств по сохранению профессиональной тайны в ходе сбора доказательств. В их число входит возможность для определенных свидетелей отказаться от дачи показаний в случаях действия предусмотренных законом обязанностей соблюдать конфиденциальность³⁹.

64. Уголовный кодекс (Органический закон № 10/1995 от 23 ноября 1995 года с изменениями, внесенными Органическим законом № 2/2019 от 1 марта 2019 года) предусматривает санкции на случай, когда специалист раскрывает чужие тайны в нарушение профессиональной обязанности соблюдать конфиденциальность⁴⁰.

65. Согласно подпункту (b) статьи 283-бис Гражданского процессуального закона (LEC), суд обязан в полной мере применять действующие нормы о конфиденциальности сообщений между адвокатом и клиентом, в том числе правила об обязанности соблюдать конфиденциальность при рассмотрении исков о возмещении ущерба, причиненного нарушением антимонопольного законодательства.

66. Кроме того, Закон 1/2019 «О коммерческой тайне» устанавливает специальный режим охраны конфиденциальной коммерческой информации в ходе судебного разбирательства. Закон возлагает обязательства по соблюдению конфиденциальности на стороны, адвокатов, представителей, сотрудников суда, свидетелей, экспертов и иных лиц, получающих доступ к охраняемой информации, и уполномочивает суды принимать меры, необходимые для сохранения ее в тайне⁴¹.

Швеция

67. По законодательству Швеции защита от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений между клиентами и их патентными консультантами в судебном производстве зависит от профессионального статуса консультанта. В Швеции не применяется широкая единая концепция адвокатской тайны. Вместо этого защита основана на установленных законом обязанностях соблюдать конфиденциальность в сочетании с процессуальными нормами, ограничивающими полномочия судов требовать дачи показаний⁴².

68. В Швеции юристы, состоящие членами Шведской ассоциации адвокатов и практикующие под профессиональным званием *Advokat*, несут обязательство по сохранению профессиональной тайны и пользуются надежными процессуальными гарантиями против принудительного раскрытия. В частности, статья 4 главы 8 Процессуального кодекса Швеции (1942:740) закрепляет обязанность сохранять профессиональную тайну для членов Шведской ассоциации адвокатов. Указанная обязанность регламентируется также Уставом Шведской ассоциации адвокатов (выступающим в качестве учредительного документа Ассоциации). Согласно статье 5 главы 36 Процессуального кодекса, профессиональная тайна защищена от

³⁸ Там же.

³⁹ Там же.

⁴⁰ Там же.

⁴¹ Там же.

⁴² См. материалы, полученные от Швеции в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

принудительного раскрытия в суде. В принципе, адвокаты могут быть допрошены в качестве свидетелей по обстоятельствам, которые были им доверены или стали известны в связи с осуществлением профессиональной деятельности, лишь в случаях, прямо разрешенных законом, либо с согласия лица, в интересах которого установлена обязанность соблюдать конфиденциальность⁴³.

69. Установленная законом обязанность соблюдать конфиденциальность распространяется на уполномоченных патентных поверенных согласно законодательству Швеции. Статья 6 Закона «Об авторизованных патентных поверенных» (2010:1052) возлагает обязанность соблюдать конфиденциальность в отношении сведений, полученных в ходе ведения профессиональной деятельности. Они не вправе раскрывать или использовать такую информацию (если это прямо не разрешено клиентом). Они должны обеспечивать, чтобы их помощники выполняли обязанность соблюдать конфиденциальность. Кроме того, в судебном производстве на них распространяется действие статьи 5 главы 36 Процессуального кодекса Швеции, исключающей принуждение их к даче показаний относительно доверенной им в профессиональном качестве конфиденциальной информации по вопросам патентного права. Вопросы патентного законодательства определены частью первой статьи 2 Закона «Об авторизованных патентных поверенных»⁴⁴.

70. Защита, предоставляемая статьей 5 главы 36 Процессуального кодекса адвокатам и уполномоченным патентным поверенным, дополняется гарантиями против изъятия документов согласно статье 2 главы 27 Кодекса. Кроме того, статья 2 главы 38 Кодекса регулирует представление документов в качестве доказательств и содержит гарантии в отношении информации, подпадающей под ограничения свидетельских показаний согласно статье 5 главы 36 Кодекса⁴⁵.

71. Лишь уполномоченные патентные поверенные пользуются описанной выше предусмотренной законом защитой. Лица, предоставляющие консультации по патентным вопросам без официального получения статуса в рамках шведской системы, не пользуются соответствующей предусмотренной законом защитой от принудительного раскрытия своих конфиденциальных сообщений в судебном производстве. Они могут быть связаны договорными обязательствами по соблюдению конфиденциальности, однако подобные обязательства сами по себе не освобождают их от обязанности давать показания, действующей для уполномоченных патентных поверенных⁴⁶.

Швейцария

72. В Швейцарии адвокаты, патентные поверенные и в ограниченной степени штатные консультанты пользуются правовой защитой от принудительного раскрытия.

73. Адвокаты, принятые в палату адвокатов в Швейцарии, пользуются защитой от принудительного раскрытия конфиденциальных сообщений в гражданском, уголовном и административном производстве. Гражданский процессуальный кодекс Швейцарии (CPC) содержит общие правила сбора доказательств и прямо регулирует конфиденциальные сообщения между клиентами и их адвокатами. Хотя от сторон и третьих лиц обычно требуется оказывать содействие, пункт 1(b) статьи 160 CPC прямо исключает из общей

⁴³ Там же.

⁴⁴ Там же. Согласно части первой статьи 2 Закона «Об авторизованных патентных поверенных», вопросы патентного права охватывают патентоспособность изобретения, патентную заявку и иные производства по патентам в органах власти или организациях, действительность патента, объем охраны патента или патентной заявки, нарушение патентных прав, принадлежность права на патент или патентную заявку, а также подготовку к ведению дел и представительство в суде по делам и спорам в области патентного права.

⁴⁵ См. материалы, полученные от Швеции в ответ на циркулярное письмо С. 9304, там же.

⁴⁶ Там же.

обязанности по представлению документов переписку между стороной либо третьим лицом и адвокатом, имеющим право выступать в качестве профессионального представителя. В уголовном судопроизводстве в соответствии со статьей 171 Уголовно-процессуального кодекса Швейцарии адвокаты обладают правом отказаться от дачи показаний в отношении конфиденциальных сведений, которые были им доверены или стали известны в ходе профессиональной деятельности. Это распространяется также на помощников адвокатов. Данное право действует с учетом установленных исключений, включая некоторые обязанности по предоставлению отчетности и освобождение от профессиональной тайны. В федеральном административном производстве статья 13 Федерального закона «Об административном производстве» возлагает на стороны общую обязанность содействовать в установлении обстоятельств дела. Однако согласно статье 13. 1-бис обязанность оказывать содействие не распространяется на передачу предметов и документов, касающихся сообщений между стороной и ее адвокатом, уполномоченным представлять клиентов в судах Швейцарии в соответствии с Законом «Об адвокатах» от 23 июня 2000 года⁴⁷.

74. Согласно статье 10 Федерального закона от 20 марта 2009 года «О патентных поверенных», патентные поверенные обязаны без ограничения по сроку соблюдать конфиденциальность относительно всех тайн, доверенных им в профессиональном качестве либо ставших им известными в ходе их профессиональной деятельности. Они также обязаны обеспечивать соблюдение профессиональной конфиденциальности лицами, оказывающими им содействие. Действие данной статьи распространяется только на патентных поверенных по смыслу статьи 2 Федерального закона от 20 марта 2009 года «О патентных поверенных», определяющей условия, при которых наименование «патентный поверенный» (или «Patentanwältin», «Patentanwalt», «conseil en brevets», «consulente in brevetti») может использоваться в Швейцарии⁴⁸. Пункт 1(б) статьи 160 CPC прямо исключает из общей обязанности представлять документы переписку между стороной или третьим лицом и патентным поверенным по смыслу статьи 2 Закона «О патентных поверенных». Действие статьи 171 Уголовно-процессуального кодекса Швейцарии распространяется также на патентных поверенных⁴⁹.

75. Уголовный кодекс Швейцарии предусматривает санкции за нарушение профессиональной тайны адвокатами и патентными поверенными⁵⁰.

76. Штатные консультанты (работающие в компаниях, обладающие кантональной лицензией на ведение адвокатской практики либо отвечающие профессиональным требованиям для ведения адвокатской деятельности в стране своего происхождения) пользуются привилегией исключительно в гражданском судопроизводстве в соответствии со статьей 167а Гражданского процессуального кодекса Швейцарии.

[Конец дополнения]

⁴⁷ См. материалы, поступившие от Швейцарии в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

⁴⁸ См. информацию, представленную Швейцарией, доступную по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_switzerland.pdf. В статье 2 Федерального закона от 20 марта 2009 года «О патентных поверенных» указано, что специалист должен иметь признанный диплом о высшем образовании в области естественных или технических наук; сдать Швейцарский федеральный экзамен на патентного поверенного либо признаваемый иностранный экзамен на патентного поверенного; пройти практическую подготовку; иметь адрес для вручения корреспонденции в Швейцарии и состоять на учете в Реестре патентных поверенных.

⁴⁹ См. материалы, поступившие от Швейцарии в ответ на циркулярное письмо С. 9304.

⁵⁰ См. информацию, представленную Швейцарией, доступную по адресу: https://www.wipo.int/documents/d/scp/docs-en-confidentiality-advisors-clients-docs-03_switzerland.pdf.